

QUANTOFIX® Gesamteisen 1000

de

Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststreifen

Messbereich:

Visuell

5 – 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Reflektometrisch

5 – 500 mg/L Fe^{2+/3+}

Farbabstufungen:

0 · 5 · 20 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststreifen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfeld nicht berühren.

Gefahrenhinweise:

Dieser Test enthält keine kennzeichnungspflichtigen Gefahrstoffe.

Gebrauchsanweisung:

1. Teststreifen 1 Sekunde in die Prüflösung (pH 1 – 7) eintauchen.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
3. 20 Sekunden warten.
4. Testfeld mit der Farbskala vergleichen. Bei Anwesenheit von Eisen-Ionen färbt sich das Testfeld rot.

Störungen:

Kobalt(II)-Ionen oberhalb von 50 mg/L stören den Nachweis durch eine gelbbraune Farbreaktion. Zur Beseitigung der Störung die Lösung mit Natriumdithionit kochen. Hexacyanoferrate entziehen sich dem Nachweis und müssen vor der Bestimmung mit konz. Schwefelsäure zersetzt werden.

Bemerkungen:

Der Stopfen der Teststreifendose enthält ein ungiftiges Trockenmittel. Sollte es einmal verschluckt werden, reichlich Wasser nachtrinken.

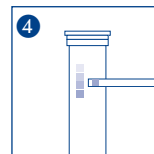
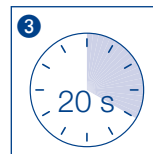
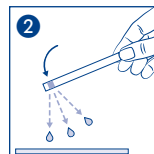
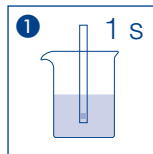
Entsorgung:










Informationen zur Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter www.mn-net.com/SDS herunterladen.

Lagerbedingungen:

Teststreifen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur 4 – 30 °C).

Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststreifen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciener Str. 11 · 52355 Düren · Deutschland

Tel.: +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz

Tel.: 062 388 55 00 · sales-ch@mn-net.com

QUANTOFIX® Total iron 1000

en

Pack content:

1 aluminium container with 100 test strips

Measuring range:

Visually Reflectometrically
5 – 1000 mg/L Fe^{2+/3+} 5 – 500 mg/L Fe^{2+/3+}

Color gradation:

0 · 5 · 20 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test field.

Hazard warnings:

This test does not contain hazardous substances that must be labelled.

Instructions for use:

1. Dip the test strip into the test solution (pH 1 – 7) for 1 second.
2. Shake off excess liquid.
3. Wait 20 seconds.
4. Compare the test field with the color scale. If iron ions are present, the test field turns red.

Interferences:

Cobalt(II) ions in concentrations above 50 mg/L lead to a yellow-brown coloration of the test paper. To eliminate this interference, add sodium dithionite to the solution and bring to boil. Hexacyanoferrates are not detected and must be decomposed with concentrated sulfuric acid prior to the test.

Additional information:

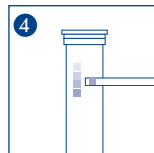
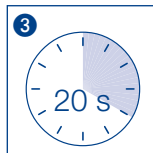
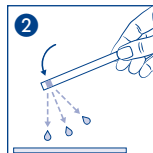
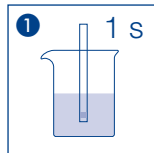
The test strip container stopper contains a non-toxic drying agent. If swallowed, drink plenty of water.










Disposal:

Information regarding disposal can be found in the safety data sheet. You can download the SDS from www.mn-net.com/SDS.

Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature 4 – 30 °C). If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbeğrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

QUANTOFIX® Fer total 1000

fr

Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 languettes test

Domaine de mesure :

Méthode visuelle
5 – 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Méthode par réflectométrie
5 – 500 mg/L Fe^{2+/3+}

Echelons :

0 · 5 · 20 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Eviter de toucher la zone de test.

Indication de danger :

Ce test est exempt de toute substance dangereuse nécessitant un étiquetage particulier.

Mode d'emploi :

1. Immerger la languette test pendant 1 seconde dans la solution d'essai (pH 1 à 7).
2. Eliminer l'excédent de liquide en secouant.
3. Attendre 20 secondes.
4. Comparer la zone de test avec l'échelle colorimétrique. En présence d'ions de fer, la zone de test vire au rouge.

Interférences :

Les ions de cobalt(II) dans une concentration supérieure à 50 mg/L perturbent la détection en réagissant par une coloration jaune-marron. Pour remédier à ce problème d'interférence, faire bouillir la solution avec du dithionite de sodium. Les hexacyanoferrates échappent à la détection. En cas de présence soupçonnée d'hexacyanoferrates, décomposer ces derniers avec de l'acide sulfurique concentré avant d'effectuer la détermination.

Nota bene :

Le bouchon de la boîte de languettes contient un agent dessiccateur non toxique. En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau.

Élimination :

Vous trouverez des informations concernant l'élimination des produits dans la fiche de données de sécurité. Vous trouverez la fiche de données de sécurité sur le site www.mn-net.com/SDS pour la télécharger.

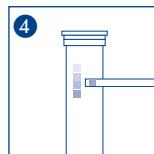
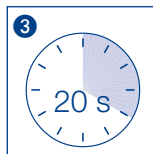
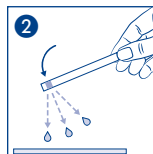
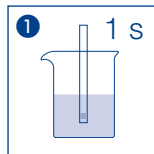
Conservation et stabilité :










Ne pas exposer les languettes test à la lumière du soleil ni à l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage 4–30 °C). Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciener Str. 11 · 52355 Düren · Allemagne
Tél. : +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

France : MACHEREY-NAGEL SAS · 1, rue Gutenberg – BP135 · 67720 Hoerdt · France
Tél. : 03 88 68 22 68 · sales-fr@mn-net.com

MACHEREY-NAGEL SAS (Société par Actions Simplifiée) au capital de 186600 €
Siret 379 859 531 00020 · RCS Strasbourg B379859531 · N° intracommunautaire FR04 379 859 531



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvese las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

QUANTOFIX[®] Hierro total 1000

es

Contenido :

1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas

Rango de medida:

Evaluación visual
5 – 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Evaluación reflectométrica
5 – 500 mg/L Fe^{2+/3+}

Gradación:

0 · 5 · 20 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque la almohadilla reactiva.

Indicaciones de peligro:

Este test no contiene ninguna sustancia peligrosa que deba ser indicada en la etiqueta.

Instrucciones de uso:

1. Sumerja la tira reactiva por 1 segundo en la solución problema (pH 1 – 7).
2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
3. Espere 20 segundos.
4. Compare la almohadilla con la escala de colores. En presencia de iones de hierro, la almohadilla adquirirá una coloración roja.

Interferencias:

Los iones de cobalto(II) en concentraciones superiores a 50 mg/L interfieren produciendo una coloración amarilla-marrón. Para eliminar esta interferencia, agregue ditionito de sodio y lleve a ebullición la solución. Los hexacianoferratos no son detectados por el test. Por lo tanto, si se sospecha su presencia, éstos deberán disgregarse con ácido sulfúrico concentrado previamente a la determinación.

Nota:

El tapón del envase contiene un desecante no venenoso. En caso de ingestión, tomar abundante agua.

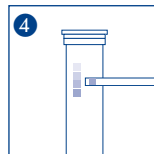
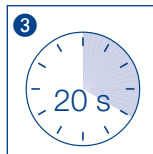
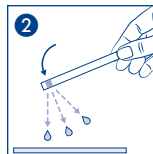
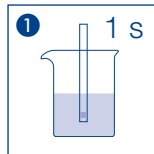
Eliminación:










Consulte la información sobre la eliminación en la ficha de datos de seguridad. Puede descargar la ficha de datos de seguridad en www.mn-net.com/SDS.

Almacenamiento:

Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura 4 – 30 °C.

Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvese las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

QUANTOFIX® Ijzertest 1000

nl

Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips

Meetbereik:

Visueel
5 – 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Reflectometrisch
5 – 500 mg/L Fe^{2+/3+}

Kleurgradaties:

0 · 5 · 20 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Testvelden niet aanraken.

Waarschuwingen voor risico's:

Deze test bevat geen verplicht te labelen gevaarlijke stoffen.

Gebruiksaanwijzing:

1. Steek het teststrip 1 sec. in de testoplossing (pH 1 – 7).
2. Schud de overtollige vloeistof eraf.
3. Wacht 20 seconden.
4. Vergelijk het testveld met de kleurschaal. Bij aanwezigheid van ijzer-ionen kleurt het testveld rood.

Storingen:

Kobalt(II)-ionen boven de 50 mg/L storen de bepaling door een geelbruine kleurreactie. Om de storing op te heffen de oplossing met natriumdithioniet koken. Hexacyanoferraten onttrekken zich aan de bepaling en moeten vóór de bepaling met geconc. zwavelzuur worden afgebroken.

Opmerkingen:

De stop van het blikje teststrips bevat een niet-giftig droogmiddel. Mocht het per ongeluk een keer worden ingeslikt, veel water drinken.

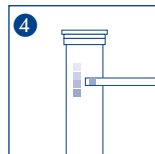
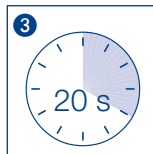
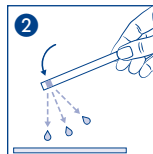
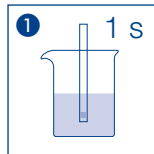
Verwijdering:










Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor informatie over de afvoer. U kunt het veiligheidsinformatieblad downloaden van www.mn-net.com/SDS.

Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen zonlicht en vochtigheid. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur 4–30 °C).

Mits bewaard onder de juiste omstandigheden zijn de teststrips tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

QUANTOFIX® Ferro totale 1000

it

Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche

Rango di misura:

Misurazione visiva
5 – 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Misurazione riflettometrica
5 – 500 mg/L Fe^{2+/3+}

Intervali della scala cromatica:

0 · 5 · 20 · 50 · 100 · 250 · 500 · 1000 mg/L Fe^{2+/3+}

Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita i settori di carta reattiva sulla striscia.

Indicazioni di pericolo:

Il presente test non contiene sostanze pericolose con obbligo di etichettatura.

Istruzioni per l'uso:

1. Immergere la striscia analitica per 1 secondo nella soluzione campione (pH 1 – 7).
2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 20 secondi.
4. Confrontare il settore di carta reattiva con la scala cromatica. In presenza di ioni ferro la carta reattiva vira al rosso.

Interferenze:

Gli ioni cobalto(II) in concentrazione > 50 mg/L producono una colorazione giallo-marrone. Tale interferenza può essere eliminata portando la soluzione a ebollizione con del ditonito di sodio. Gli esacianoferrati non sono rilevabili e devono essere decomposti con acido solforico concentrato prima della determinazione.

Avvertenze:

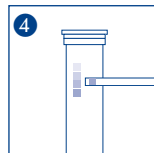
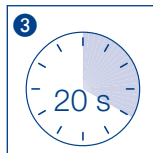
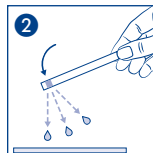
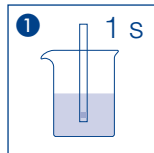
Il tappo della confezione contiene un disidratante innocuo per la salute. In caso di ingestione accidentale, bere acqua abbondante.










Smaltimento:

Per informazioni sullo smaltimento, consultare la scheda di sicurezza. La scheda di sicurezza può essere scaricata dal sito www.mn-net.com/SDS.

Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzino 4 – 30 °C). In casa di magazzino corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvese las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		